

## Une belle expérience pour les terminales euro allemand : Dominique Tassel, l'expérience d'une vie

Les élèves de terminale euro du lycée Châtelet ont eu la chance de participer à un atelier de travail avec un traducteur professionnel, Dominique Tassel. Ce dernier les a fait travailler sur un texte tiré de "die Welt von gestern" (*le monde d'hier, souvenirs d'un Européen*) de Stefan Zweig qui faisait partie d'un corpus de documents sur l'axe "espace privé et espace public" traité en terminale.

Dominique Tassel est venu non seulement avec toute sa compétence de traducteur (Zweig, Kafka et bien d'autres) mais aussi avec l'expérience d'une vie au service de la transmission aux Français des beautés de la littérature allemande.

Elèves et professeurs ont beaucoup apprécié cette après-midi passée en sa compagnie et ont été fascinés par ce grand monsieur, son expérience, son humanité et son professionnalisme ainsi que son écoute. Ils ont beaucoup appris et cette expérience a été extrêmement positive.

Un grand merci aux éditions *la Contre-Allée* et à la DAAC pour cette belle organisation !

Isabelle Tison-Grasso, professeure d'allemand

